cost.nytec.net information@nytec-cost.org

科目大綱

科目名稱：基督教與建築

科目英文名稱：Christianity and Architecture

科目系別：神學與建築系

科目編號：2027T1-3803C

講　　師：潘錫穎博士 B.A., M.Div., Ph.D.

授課語言：粵語

科目學分：三個學分

教學模式：時空無間教學模式

上課日期：二零二七年一月四日至三月三十日

上課時間：每週自行到網上收看錄像，儘可能在星期一收看，以便參與每週討論。

科目簡介：基督教與建築的關係深遠且多樣，體現了信仰與空間的交融。教堂建築作為敬拜者經歷神的第一道門，如何引領屬靈路徑，並在不同時代的社會文化、科技突破及政治現象下，展現其獨特的建築特色。本科目將深入探討基督教建築的歷史背景、宗教象徵、基本結構及佈局，並分析現代建築趨勢與未來展望。學員將通過案例分析與討論，探索象徵符號在教堂中的重要性，理解基督教建築的演變及其在當代社會中的意義，促進對信仰與美學的深入思考，並探討教堂設計在當代本土化及多功能空間的發展趨勢。本科目旨在讓學員發現歸納、靈感應用、分析分類、整合預測及反思評估。

科目內容：

1. 建築的神學意涵：教堂是有形的神學宣告
探討教堂建築如何通過形式與結構傳達神學信息，成為信仰的物質表達

2. 空間設計塑造信仰實踐與群體認同
分析空間設計如何影響敬拜儀式、會眾參與及教會群體的身分認同
3. 基督教建築中的象徵符號
研究教堂中的象徵元素（如十字架、光線、祭壇）及其神學與文化意義
4. 建築影響會眾對神的認識與感受
探討建築空間如何塑造會眾的屬靈體驗與對神的認知
5. 建築應回應文化與處境
分析教堂設計如何融入當地文化與社會處境，實現本土化表達
6. 永續與生態神學的實踐
探討教堂建築如何融入永續設計原則，體現生態神學的價值觀
7. 教堂建築作為福音與見證的工具
研究教堂如何通過設計與功能，向社區傳達福音並見證信仰
8. 案例分析與討論未來展望與反思
通過實際案例分析，總結本科目之內容，並展望基督教建築的未來發展

學習成果：完成本科目後，學員能夠取得以下四方面的成果

知識方面：
- 理解教堂建築外型作為神學宣告的理論基礎與歷史演變，包括象徵符號如何體現神學意涵
- 掌握建築設計如何融入教會使命，並回應文化處境與永續發展的挑戰
- 認識本土化設計在亞洲（如台灣、香港）基督教建築中的應用與社會環境影響

屬靈方面：
- 深化對教堂空間作為屬靈體驗載體的認識，透過「神學反思」模式連結建築外型與個人信仰
- 培養對信仰與建築交融的靈性洞察力，反思科目如何改變個人對基督教建築的觀點與偏見
- 反思建築如何促進會眾與神的連結，並對侍奉或教會空間設計產生改觀

實踐方面：
- 能夠分析教堂設計案例，或提出新設計方案，採用「實踐轉化循環」模式回應當地社會環境與文化需求
- 將神學與建築理論應用於實際項目，如改造現有教會建築或設計永續空間
- 掌握如何通過建築外型傳達福音與信仰見證，並評估社區影響

研究方面：
- 具備研究基督教建築相關議題的能力，包括整合神學、建築學與文化分析，使用學術規範撰寫專文
- 能夠進行案例研究、比較分析，並提出批判性反思與未來展望

- 發展跨學科視角，評估教堂建築在信仰與社會中的角色，包含個人成長與自我評估

☆《教科書》及《參考書本》須知：

1.購置本科需用之《教科書》及/或《參考書本》之責任由學員自行負責，故學員必須在開課前預備妥；
2.《科目大綱》在每季度開課前數月已在本院網頁中刊載，學員需早日準備妥所需用的書籍；
3.若在開課後學員仍未能尋得《教科書》及/或《參考書本》而對作業或課業有所影響時，學員需自行承擔責任。

基本閱讀：

學士班學員

- Kilde, Jeanne Halgren. *Sacred Power, Sacred Space: An Introduction to Christian Architecture and Worship*. Oxford University Press, 2008.
購書連結：
https://www.amazon.com/Sacred-Power-Space-Introduction-Architecture/dp/0195336062

- Cool, Tim. *Why Church Buildings Matter: The Story of Your Space*. Rainer Publishing, 2019.
購書連結：
https://www.amazon.com/Why-Church-Buildings-Matter-Story/dp/0615951813

- 王裕華。遇見亞洲 *12* 座教堂：建築師帶你閱讀神聖空間。崧燁文化事業有限公司，2019。
購書連結：https://www.books.com.tw/products/0010810951

碩士班學員

•Kilde, Jeanne Halgren. *Sacred Power, Sacred Space: An Introduction to Christian Architecture and Worship*. Oxford University Press, 2008.
購書連結：
https://www.amazon.com/Sacred-Power-Space-Introduction-Architecture/dp/0195336062

- French, Aaron, and Katharina Waldner, eds. *Modernity and the Construction of Sacred Space*. De Gruyter, 2024.

購書連結：
https://library.oapen.org/bitstream/handle/20.500.12657/92149/9783111062624.pdf?sequence=1&isAllowed=y

• Poon, Louis Shek Wing. *Designing One-flat Church as Small Scale Community Space in Densely Populated Urban Environment*. IASDR 2017 Proceeding, 2017.
購書連結：https://scholar.uc.edu/downloads/6m311p28w?locale=zh

• 施莉雅・迪恩 – 德拉蒙德 (Celia Deane-Drummond). 生態神學入門：關愛地球的神學。天主教研究中心，2022。
購書連結：https://www.cclm.com.tw/product/11756

參考書目:

Davies, J. G. (1968). *The secular use of church buildings*. SCM Press.
• Giles, R. (1999). *Re-pitching the tent: Re-ordering the church building for worship and mission in the new millennium*. Liturgical Press.
• Songster, A. T. (2018). *Healthy church by design: The synergy between buildings and church health*. Rainer Publishing.
• Stroik, D. G. (2019). *The church building as a sacred place: Beauty, transcendence, and the eternal*. Hillenbrand Books.
• Taylor, R. (2005). *How to read a church: A guide to symbols and images in churches and cathedrals*. Hidden Spring.
• Torgerson, M. A. (2017). *Greening spaces for worship and ministry: Congregations, their buildings, and creation care*. Alban Institute.
• Turner, H. W. (1979). *From temple to meeting house: The phenomenology and theology of places of worship*. Mouton Publishers.
• Vosko, R. S. (2006). *God's house is our house: Re-imagining the environment for worship*. Liturgical Press.
• 方濟虎威。虔誠聖域，世界教堂建築的形塑與意象：從新加坡到香港的本土教堂。崧燁文化事業有限公司，2024。
• 卓俐 (Constance M. Cherry)。建構崇拜：平衡聖經與文化的設計藍圖。天道書樓，2020。
• 許志超。新品種教會：尋找台灣聖教會有效植堂模式的進路 [PDF]，2020。
• 謝宗哲。世界教堂建築巡禮。宇宙光出版社，2020。
• 高木超。我們想要的未來④SDGs 地方治理實踐手冊：官方民間最實用的地方創生。新自然主義，2023。

功課要求：

鑑於本院由 2026 年 7 月 1 日開始使用《人工智能工具使用指引》，因此無論是學士級別或碩士級別的學員，都必須要參考該份《指引》，其使用 AI 的原則如下：

1. 學生在完成作業時如使用生成式人工智能 (Gen. AI)，必須嚴格按照該作業指引所列明的範圍和要求使用。
2. 學生必須於作業末尾申報有否使用 Gen. AI。如未有申報，教師有權要求學生申報才批改作業。申報的基本格式和內容：

   示例一：

   本作業沒有使用 Gen. AI。

   示例二：

   本作業曾使用 Gen. AI 協助完成以下工作：翻譯協助、資料整理。

   所用 Gen. AI：ChatGPT, Gemini
3. 教師可按實際情況，要求學生提供其他申報內容，學生必須依照教師指示。
4. 學生一旦被發現疑似將 Gen. AI 用於禁止範圍或未經授權使用的地方，將根據「漢神」處理學術不誠實之機制來處理。
5. 學生在使用 Gen. AI 時，有責任確保所有生成內容之準確性及合宜性。因此，作業中任何缺失、錯誤或不當內容，均由學生自行承擔責任，不得歸咎於 Gen. AI。

<u>學士班學員</u>

1. 讀書報告 (30%)繳交日期：2027 年 3 月 31 日
   學員須繳交兩份《讀書報告》(各佔 15%)。
   每份《讀書報告》的字數約為 1000 字，並按以下分為三段進行書寫：
   A. 首段(約 200 字)：列明作者的目的、主題及基本結構；特別關注書中與基督教建築外型相關的內容；
   B. 中段(約 600 字)：為最主要部分，與書中的內容對話；同意或不同意作者的某些觀點，加以分析和評論；特別探討如何將建築設計融入教會使命。
   C. 尾段(約 200 字)：反思書中觸動您的某些部分，對學員的侍奉或教會空間設計有何影響或改觀，並建議如何應用於實際建築設計

   評分重點：
   - 內容深度（40%）
   - 神學與建築整合（30%）
   - 原創性（20%）
   - 格式（10%）。

可選加分項目：提交一份 200-300 字的實地參觀報告(參觀一間基督教建築並簡述其外型與神學連結，佔加分 5%)。

學習成果對應：

- 知識（理解神學意涵與建築外型）
- 屬靈（反思信仰與設計）
- 實踐（應用於教會使命）。

2. 研究論文 (40%)繳交日期：2027 年 3 月 31 日
   A. 學員需撰寫一篇 3000-4000 字的研究論文。
   B. 採用「神學反思」或「實踐轉化」模式，探討基督教建築外型與某一科目主題的關係（如神學意涵、文化處境、永續設計）。
   C. 論文需回應當地社會環境與文化需求，並可包含 1-2 頁視覺附錄（如草圖、圖表）以呈現設計理念（不計入字數）。
   D. 書寫格式需遵循本院的《研究專文及論文守則》。

建議研究論文方向（選擇其一）：

A. 神學意涵與建築外型：分析教堂外型設計如何作為神學宣告（如十字架形狀、光線運用），並探討其對會眾信仰體驗的影響。
B. 本土化設計：研究某地區（如香港或台灣）基督教建築如何融入當地文化元素（如中式屋頂、社區功能），並提出設計建議。
C. 永續設計與生態神學：探討如何將永續設計原則（如綠色建材、節能設計）融入教堂建築，體現生態神學價值觀。
D. 福音見證的空間功能：分析教堂外型如何通過設計傳達福音使命（如開放式入口、社區空間），並評估其對社區的影響。

論文結構：

A. 引言（約 500 字）：明確研究問題、目的及與課程主題的關聯。
B. 主體（約 2000-2500 字）：結合至少 3 篇學術文獻（如教科書或參考書目），分析選定主題，提供具體例證或設計提案。
C. 結論（約 500-1000 字）：總結研究發現，提出實踐建議或未來展望。

評分重點：內容深度（40%）、神學與建築整合（30%）、原創性（20%）、格式（10%）。

可選加分項目：提交一份 200-300 字的實地參觀報告（參觀一間基督教建築並簡述其外型與神學連結，佔加分 5%）。

學習成果對應：

- 知識（理論分析）
- 實踐（設計提案）
- 研究（學術探究）
- 屬靈（信仰反思）。

3. 自我評估 (10%)繳交日期：2027 年 3 月 31 日
   A. 寫一份自我評估的報告，字數約 300 字。
   B. 反思及評估這個科目對學員自己的學習、體驗和影響，特別描述科目如何改變了學員對基督教建築外型的觀點，以及對未來教會建築的看法，並包括其個人成長與挑戰（如科目如何改變學員對建築的偏見）。
   C. 最後給學員自己一個評分，並簡單解釋。

評分重點：

- 反思深度（50%）
- 個人成長（30%）
- 清晰度（20%）。

學習成果對應：

- 屬靈（個人反思）
- 研究（自我評估）。

4. 每週討論 (20%)

學員必須每週參與至少兩次討論，否則本科將被評為「未完成」(Incomplete)。

請注意：

• 每週討論是屬於課業的一部分，學員必須參與！若因為生病或其他突發事件而不能在某週內參與討論，必須即時在「本科問題及資訊」通知老師，否則該週當曠課論，並且失去討論的分數！

• 學員每週必須參與至少兩次討論，按本院遞交亞洲神學協會的文件上申明，每一個三個學分的科目需要花費 20 小時在每週討論的項目上。因此，將其平均分配在八週內，每週花在這項功課的時間約為 2.5 小時。此外，這項目的評分基準是根據回應次數、討論內容和討論篇幅。敬請留意！

• 老師將提供每週討論提示問題（如「本週閱讀如何連結到現代教會建築？」），並鼓勵使用多媒體回應（如短影片或圖片分享）。

評分重點：

- 參與次數（40%）
- 內容質量（40%）
- 互動性（20%）

學習成果對應：

- 知識（理解課程內容）
- 屬靈（信仰反思）
- 研究（批判性討論）。

碩士班學員

1. 讀書報告 (30%)繳交日期：2027 年 3 月 31 日
學員須繳交兩份《讀書報告》(各佔 15%)，每份《讀書報告》的字數約為 1500 字，並按以下分為三段進行書寫：
   A. 首段（約 300 字）：列明作者的目的、主題及基本結構，特別關注書中與基督教建築外型相關的內容，並連結到當代文化處境或永續設計。
   B. 中段（約 900 字）：為最主要部分，與書中的內容對話，同意或不同意作者的某些觀點，加以分析和評論，特別探討如何將建築設計融入教會使命，並引用至少 3 篇學術文獻支持論點。
   C. 尾段（約 300 字）：反思書中觸動您的某些部分，對您的侍奉或教會空間設計有何影響或改觀，並建議如何應用於實際建築設計，包括潛在社區影響。

   評分重點：
   - 內容深度（40%）
   - 神學與建築整合（30%）
   - 原創性與學術引用（20%）
   - 格式（10%）

   可選加分項目：提交一份 300-400 字的實地參觀報告（參觀一間基督教建築並簡述其外型與神學連結，包含初步研究提案，佔加分 5%）。
   學習成果對應：
   - 知識（理論與當代議題）
   - 屬靈（信仰反思）
   - 實踐（應用於教會使命）
   - 研究（學術分析）

2. 研究論文 (40%)繳交日期：2027 年 3 月 31 日
   A. 學員需撰寫一篇 4000-5000 字的研究論文
   B. 採用「神學反思」或「實踐轉化」模式，深入探討基督教建築外型與某一課程主題的關係
   C. 提出原創性論點並回應當地社會環境與文化需求。論文需整合至少 5 篇學術文獻（如教科書或參考書目），並可包含 2-3 頁視覺附錄（如草圖、圖表或 3D 模型）以呈現設計理念（不計入字數）
   D. 書寫格式需遵循本院的《研究專文及論文守則》

   建議研究論文方向（選擇其一）：
   A. 神學意涵的跨學科析:探討教堂外型設計如何整合神學與建築學理論（如光線與聖潔的象徵），並分析其對會眾屬靈體驗的影響，提出新框架。

B. 本土化與文化適應：研究亞洲地區（如香港、台灣或新加坡）基督教建築如何通過外型設計融入本土文化（如傳統建築元素），並提出創新設計策略。
C. 永續設計與生態神學：分析永續設計在教堂建築中的應用（如被動式建築、綠色屋頂），結合生態神學，提出可行性方案並評估環境影響。
D. 福音見證的建築策略：探討教堂外型如何作為福音傳播的工具（如多功能空間設計），並結合社區案例提出設計與使命整合的模型

論文結構：

A. 引言（約 600 字）：明確研究問題、目的及學術貢獻。
B. 文獻回顧（約 1000 字）：分析相關研究，定位論文的獨特性。
C. 主體（約 2000-2500 字）：結合理論與例證，提出原創分析或設計提案。
D. 結論（約 800-1000 字）：總結論點，提出實踐建議與未來研究方向。

評分重點：

- 內容深度（40%）
- 神學與建築整合（30%）
- 原創性與學術貢獻（20%）
- 格式（10%）

可選加分項目：提交一份 300-400 字的實地參觀報告（參觀一間基督教建築並簡述其外型與神學連結，包含初步研究提案，佔加分 5%）。

學習成果對應：

- 知識（跨學科理論）
- 實踐（設計與應用）
- 研究（原創探究）
- 屬靈（信仰反思）。

2. 自我評估 (10%)繳交日期：2027 年 3 月 31 日
   A. 寫一份自我評估的報告，字數約 500 字。
   B. 反思及評估這個科目對學員自己的學習、體驗和影響，特別描述科目如何改變了學員對基督教建築外型的觀點，以及對未來教會建築的看法，並包括其個人成長與挑戰（如科目如何改變學員對建築的偏見）。
   C. 最後給學員自己一個評分，並簡單解釋，同時連結到科目的跨學科視角。

   評分重點：

   - 反思深度（50%）

- 個人成長與學術連結（30%）
- 清晰度（20%）

學習成果對應：

- 屬靈（個人反思）
- 研究（自我評估）。

4. 每週討論 (20%)

學員必須每週參與至少兩次討論，否則本科將被評為「未完成」(Incomplete)。

請注意：

• 每週討論是屬於課業的一部分，學員必須參與！若因為生病或其他突發事件而不能在某週內參與討論，必須即時在「本科問題及資訊」通知老師，否則該週當曠課論，並且失去討論的分數！

• 學員每週必須參與至少兩次討論，按本院遞交亞洲神學協會的文件上申明，每一個三個學分的科目需要花費 20 小時在每週討論的項目上。因此，將其平均分配在八週內，每週花在這項功課的時間約為 2.5 小時。此外，這項目的評分基準是根據回應次數、討論內容和討論篇幅。敬請留意！

• 老師將提供每週討論提示問題（如「本週閱讀如何連結到現代教會建築？」），並鼓勵使用多媒體回應（如短影片或圖片分享），並要求引用學術文獻。

評分重點：

- 參與次數（40%）
- 內容質量與學術深度（40%）
- 互動性（20%）

學習成果對應：

- 知識（掌握課程內容）
- 屬靈（信仰反思）
- 研究（批判性討論）